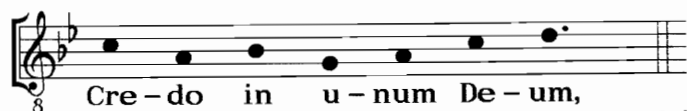


Credo Sine Nomine

Jean de Ockeghem (Franco-Flemish; c.1410–1497)

I believe in one God,



The Father almighty,

Pá - - - - - trem om - ni - - - - - po

Pá - - - - - trem om - - - - - ni -

Pá - - - - - trem om - - - - - ni-po - - - - -

maker of heaven and earth,

fa - ctó - rem cóe - li et tér - -

-tén - - - - - tem, fa - - - - - ctórem coe - li et tér -

-po - tén - - - - - tem, fa-ctó - rem cóe - li et térrae,

- tén - - - - - tem, fa - - - - - ctórem

and of all things visible and invisible.

et in-vi - si - bí - - - - -

-rae, vi-si-bí-li - um óm-ni-um et in - vi-si-bí -

vi - si-bí - li-um óm - - - - - nium et in-vi - - - - - si -

cóe - - - - - li et tér - rae, et in - vi - - - - - si -

And in one Lord Jesus Christ, the

13 16

- li-um. Fí - li -

- li - - um. Dó - mi - num Jé-sum

8 -bí - li - um. Et in ú - num Dó-minum Jésum Chrí-stum,

-bí - li - um. Et in ú-num Dó - - mi-num Jésum Chrí-stum,

only-begotten Son of God.

17 19

-um Dé - - - i u - - ni-gé - - ni - tum.

Chrístum, Fí - - li - - um Dé - - i u - - ni-gé - - ni-tum.

8 Fí - - - li-um Dé - i u - ni-gé - - - ni - - tum.

Fí - - li - - um,

Begotten of his Father before all worlds,

20 22

Et ex Pá - - tre ná - tum á - - - nte óm - -

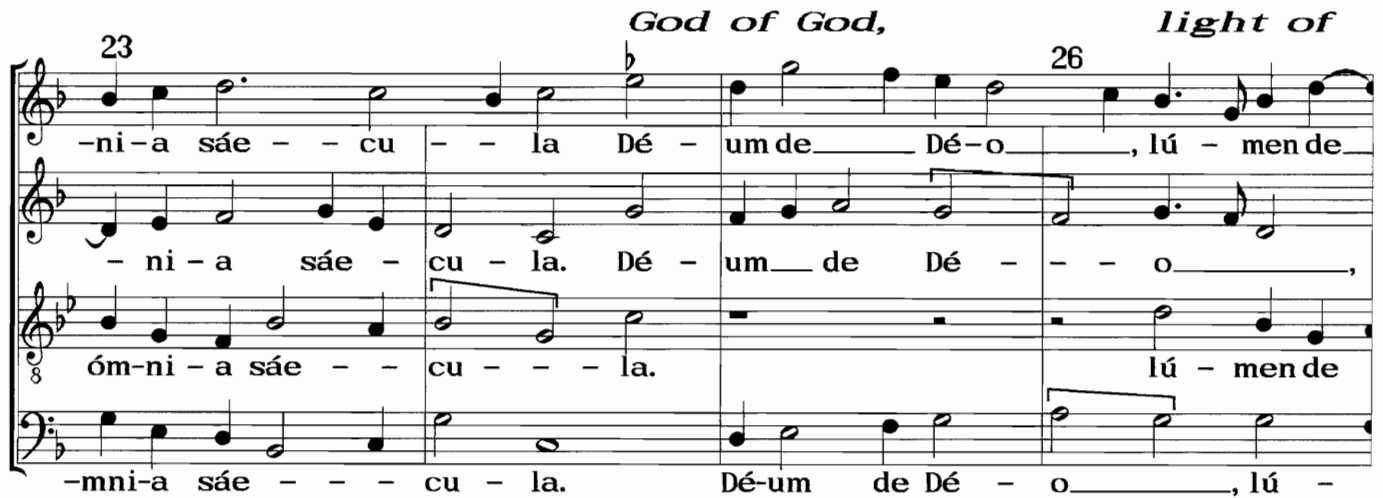
Et ex Pa-tre ná - tum á - - - nte óm -

8 Et ex Pá - tre ná - - tum á - - - nte

á - - - - nte ó - - - -

God of God, light of

23 26



-ni-a sáe - - cu - - la Dé - um de - - Dé-o, lú - men de - -
 - ni - a sáe - cu - la. Dé - um de Dé - - o,
 óm-ni - a sáe - - cu - - - la. lú - men de
 -mni-a sáe - - - cu - la. Dé-um de Dé - o, lú -

light, very God of very God.

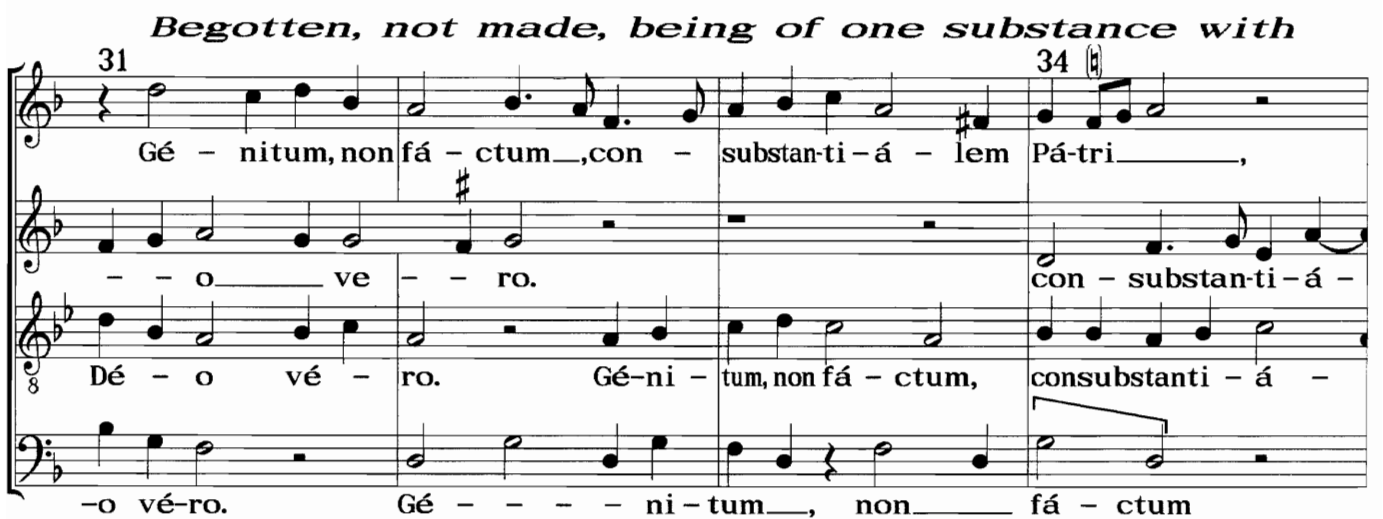
27 30



lú - - mi-ne, Dé-um vé - rum de Dé - o vé - - ro.
 dé - um vé - rum de - - Dé -
 lú - - - mi-ne, Dé - - um vé - - rum de - -
 -men - - de lú-mi-ne, Dé-um vé - rum de - - De - - -

Begotten, not made, being of one substance with

31 34



Gé - nitum, non fá - ctum, con - substan-ti-á - lem Pá-tri,
 - - o ve - - ro. con - substan-ti-á -
 Dé - o vé - ro. Gé-ni - tum, non fá - ctum, consubstanti - á -
 -o vé-ro. Gé - - - ni - tum, non fá - ctum

the Father, by whom all things were made.

Who

35 per quem óm - - ni - a fá - - - - cta sunt.

- lem Pá - tri, per quem ó - mni - a fá-cta sunt.

-lem Pá - tri, per quem ó - mni-a fá - cta sunt.

per quem ó - - - mni-a fá-cta sunt. Qui

for us men,

and for our salvation,

39 Qui pró - pter nos hó-mines et própter nó - stram sa-lú - tem de -

Qui pró - pter nos hó-mines et pró-pter nó - -

Qui pró - pter nos hó-mi - nes et própter nóstram sa - lú -

pró - pter nos hó - mines et própter nóstram sa-lú-tem

came down from heaven.

43 -scén - - - - - dit de cóe - - - - lis.

-stram sa - lú - tem de - scén - dit de cóe - - - - lis.

- - - - - tem de-scén - dit de cóe - - - - lis.

de - scén-dit de cóe - - lis, de-scén-dit de coe - lis.

And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin

46 52

Et incarnátus est de Spí - ri-tu Sán - cto ex Ma - rí -

Et in - carnátus est de Spí - ri-tu Sán - - cto ex Ma-rí-a

Mary,

and was made man.

53 59

et hó - - mo fá - -

et hó - - mo

-a Vír - - gi - - ne, et hó - - mo

Vír - - gi - - - - - ne, et hó - - - - - mo

He was crucified also for us

60 66

- - - ctus est.

fá - - - ctus est. Cru - ci - ff - xus é - ti - am pro

fá - - - ctus est. Cruci - ff - - - xus é - ti - am pro

fá - - - - - ctus est.

under Pontius Pilate,

he
72

67

nó - bis sub Pón - ti - o Pi - lá - - - to, pás - - -

nó - bis sub Pón - ti - o Pi - lá - - - to, pás - - -

pás - - -

suffered and was buried.

And he rose
78

73

- - sus et se - púl - tus est. Et re - - -

- - sus et se - púl - tus est. Et re - - -

- - sus et se - púl - - - tus est.

again on the third day

according to the
87

79

- sur - - ré - - xit tér - - ti - a dí - - e se - - - cún - dum

- sur - ré - - xit tér - - - ti - a dí - - e

Scriptures. *And he*

88 94

scri - ptú - - - - - ras. Et a - scéndit in

-cún - - - - - dum scri - - - - - ptú - - - - - ras. Et a - scéndit in

Et a - scéndit in

*ascended into heaven,
he sits at the right hand of the Father. And*

95 101

cóe-lum, sé - - - - - det ad déx - te - ram. Pá - - - - - tris. Et

cóe-lum, sé - - - - - det ad déx - te - ram. Pá - - - - - tris.

cóe-lum, sé - - - - - det ad déx - te - ram. Pá - - - - - tris.

Et í - - - - -

he shall come again with glory,

102 109

í - te - rum ven - - - - - tú - rus est cum gló - ri -

ven - - - - - tú - rus est cum gló - ri - a ,

ven - - - - - tú - rus est cum gló - ri - - - - -

-te - - - - - rum ven - tú - rus est cum gló - ri - a ,

to judge the quick and the dead,

110 117

- a, iu - di - cá - re ví - vos et mór - tu -

iu - di - cá - re ví - vos et mór -

whose kingdom shall have

118 125

et mór - tu - os, cú - ius ré - gni non é - rit

- os, cú - ius ré - gni non é -

et mór - tu - os, cú - ius ré - gni non

- tu - os, cú - ius ré - gni non é -

no end. And in the Holy Spirit, the Lord,

126 133

fí - nis. Et in Spí - ritum Sán - ctum, Dó - mi - num,

- rit fí - nis. Et in Spí - ritum Sán - ctum, Dó -

é - rit fí - nis. Et in Spí - ritum Sán - ctum, Dó - mi - num,

- rit fí - nis. Et in Spí - ritum Sán - ctum, Dó -

and giver of life,

who proceeds from the

134 et vi - - vi - - fi - - cá - - ntem, 140

Dó - mi - num, et vi - vi - fi - cá - ntem, qui ex Pá - tre Fi - li - ó - que -

et vi - vi - fi - cá - - - ntem, qui ex Pátre Fi - li - ó - - que

-mi - num, et vi - vi - fi - cá - ntem, qui ex Pá - tre Fi - li - ó - que pro-

Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped

141 Qui - cum Pá - tre et Fí - li - - o sí - - mul 147

pro - cé - dit. sí - - mul a -

pro - cé - dit. Qui cum Pá - tre et Fí - li - o símul a - do - rá - tur

- - - cé - dit. Qui cum Pá - tre et Fí - li - o a - do - rá - tur

and glorified,

who spoke by the

148 a - do - rá - - tur et con - glo - - ri - - fi - cá - tur, qui 154

- do - rá - tur et con glo - - ri - - fi - cá - tur, qui lo -

et con - glo - ri - fi - cá - - tur, qui lo - cú -

et con - glo - ri - fi - cá - tur, qui lo - cú - tus est

prophets.

And one holy

155

lo - cú - tus est per prophé - - tas. Et ú - - nam

- cú - tus est per prophé - - tas. Et ú - nam sánctam

-tus est per pro - phé - - tas. Et ú - nam sánctam

per pro - phé - - tas. Et ú - nam sánctam

162

catholic

and apostolic Church.

I

163

sánctam ca - - thó-li - cam et a - po - stó - licam Ec - clé - - - -

Ec - clé - - - si - am. Con -

ca - thó - li - cam et a - postó - li - cam Ecclé - si - - am

ca - thó - li - cam et a - po - stó - licam Ecclé - - - -

169

acknowledge one baptism for the remission of sins.

170

- si - - am. Con - fí - te - or ú - num bap - tísma in remissi -

- fí - te - or ú - num bap - tís - ma in re - misi - ó - nem pec - ca - tó -

176

- - si - am.

And I look for the resurrection of the dead.

177

-ó - nem

#

- rum . Et ex - spécto re - - surrec - ti-ó - nem mor-tu - ó - -

8

Et ex - spécto re-surec-ti - ó - nem mor-tu - - ó - -

183

And the life of the world to come.

184

Et ví - - tam ven - - tú - - - ri

-rum. Et ví - - - - - tam ven - - - - -

-rum. Et ví - - - - -

Et ví - - tam ven - - tú - - - - -

Amen.

197 205

-li, A - - - - - men, cu - - li. A - - - - - men, á - - - - - men,

206 212

, á - men, á - - - - - men, á - - - - - men, á - - - - - men, á - - - - - men,

213 219

- men, á - - - - - men, - men, á - - - - - men, - men, á - - - - - men,

Source: *Johannes Ockeghem: Collected Works*, edited by Dragan Plamenac, second volume, second edition, American Musicological Society, 1947 & 1966. Text underlay and *musica ficta* here are by John Hetland and The Renaissance Street Singers.

Alterations: We have exchanged the time values of the alto and tenor "C" in measure 184.